

GT 4c: Gelir Belgesi Hakkında Bilmeniz Gerekenler ve Doğru Doldurulma Şekli

1 Gelir Formunu Kimler Doldurmalı?

Ücrete tabi programlara (saat 6 ila 8 ya da 16 ila 18 arası rehberlik, tatil dönemi rehberliği, anaokulu sınıflarında saat 13 ila 16 arası rehberlik) kayıt yapan ve ücret indirimine başvurmak isteyen herkesin bu formu doldurması gerekir.

Ücreti tam ödeyen veya eğitim ve katılım paketi çerçevesinde hak sahibi olanların bu formu doldurmasına gerek yoktur.

2 Ücret İndirimi Nasıl Hesaplanır?

Uygulanacak olan indirim, gelire, aileye mensup kişilerin sayısına ve ücrete tabi olarak rehberlik hizmeti alan daha küçük kardeşlerin sayısına bağlıdır.

Bu nedenle, ailenizin harcama için sahip olduğu paranın ortalama miktarını hesaplamamız gereklidir. Bu ortalama aile gelirini, gelir formunu kullanarak belirleyebilirsiniz (bkz. madde 4). Sonrasında hesapladığınız tutarı başvuru formuna giriniz.

3 Aileye Kimler Mensup?

Gelirin hesaplanmasında aileden sayılan kişiler şunlardır:

- Rehberlik kaydı yapmak istediğiniz çocuk,
- onunla birlikte yaşayan anne-babası veya velileri,
- rehberlik kaydı yapmak istediğiniz çocuğun anne ve/veya babasının aynı evde yaşayan veya nafaka ödenen diğer çocukları.

Önemli: Rehberlik hizmeti alacak olan çocuğun öz annesi ya da babası olmayan eşler hesaplamada aileden sayılmaz. Bunların aynı evde yaşıyor olması önemli değildir. Bu nedenle hesaplama yaparken bu eşlerin gelirini aile gelirine katmayacaksınız. Aynıısı kendi gelirleri olan daha büyük çocuklarınız için geçerlidir.

4 Gelir Formunu Nerede Bulabilirim?

Gelir Formunu internette (www.hamburg.de/ganztag) bulabilirsiniz. Onu bilgisayarda doldurup yazdırabilirsiniz. Bu forma hesaplama için gerekli verileri gireceksiniz. Bu verilerin hangileri olduğunu aşağıda okuyabilirsiniz. Basılı formu başvuru formuyla birlikte okul sekreterliğine veriniz.

Formu tabi ki elle de doldurabilirsiniz. Bunun için size "Ortalama Aile Geliri Tespit Formu" verilmiştir. Ancak bu formu kullanırsanız,

gelirinizi kendiniz hesaplamalısınız - internet formu bu işlemleri otomatik olarak yerine getirir.

5 Hangi Gelir Formunu Kullanmalıyım?

Ailenizde serbest meslekte çalışan birisi varsa, "Serbest Meslek Çalışması" başlıklı formu kullanınız (diğer açıklamalar için soru 9'a bkz.). Aksi takdirde "Serbest Meslek Olmayan İşler" başlıklı formu kullanınız (diğer açıklamalar için soru 8'e bkz.).

6 Gelirlerde Neden Yıllık Tutarlar Belirtilmelidir?

Önceki yıla ait yıllık gelire hesap yapmak daha kolay olduğu için.

İşçi veya personel olarak işvereniniz tarafından bir Yıllık Gelir Vergisi Belgesi aldınız.

Serbest Meslek Erbapları önceki yıla ait Gelir Vergisi Bildirimini kullanırlar. Bu bildirim henüz hazır değilse, lütfen eldeki en son bildirimini kullanınız.

İşkurumundan yardım alıyor musunuz? O zaman önceki yıla ait Yardım Bildirimini kullanınız.

Lütfen anılan belgelerin fotokopilerini de başvurunuza ekleyiniz. Diğer gelirleriniz için de yıllık tutarlar giriniz. Bu şekilde hesaplanan yıllık gelir sonunda 12'ye bölünerek aylık ortalama gelir belirlenir.

7 Gelirim Önceki Yıla Göre Değişti. Ne Yapmalıyım?

Aile geliri %15'ten büyük oranda arttı ya da düştü mü? O zaman güncel rakamların esas alınmasını talep edebilirsiniz. Bunun için güncel aylık gelirinize ait belgeleri ibraz ediniz. Serbest meslek erbapları yıllık gelirleri konusunda makul bir tahmini ibraz ederler. Her iki durumda gelir formu yine de beklenen ortalama aylık gelirin hesaplanması için kullanılacaktır. Elde edilen sonucu değişim formuna yazınız. Değişim formunu okul sekreterliğinden alabilir ya da internette www.hamburg.de/ganztag adresinden edinebilirsiniz. Oradan formu indirip onu nasıl doldurmanız gerektiği konusunda detaylı bilgiler bulabilirsiniz.

8 Gelir Formu "Serbest Meslek Olmayan Çalışma" Neleri Doldurmalıyım?

8.1 A. Ebeveynlerin Gelirleri

Gelir formuna, çocukla aynı evde yaşayan anne ve/veya babanın tüm gelirlerini

doldurunuz. Gelir hesaplanması için kimlerin aileden sayılacağı madde 3 altında açıklanmıştır.

Lütfen yılsonunda işvereninizden aldığınız Yıllık Gelir Vergisi Belgenizi elinize alınız. Lütfen Yıllık Net Çalışma Gelirinizi hesaplayınız. Hesaplama tarifini 5. ve 6. sayfada bulabilirsiniz. Hesapladığınız Yıllık Net Çalışma Gelirinizi A 1 başlığı altında gelir formuna giriniz. Yıllık Gelir Vergisi Belgesinin bir fotokopisini lütfen gelir formu ile birlikte okul sekreterliğine veriniz.

Tüm diğer önemli gelirler gelir formunda madde A.2 ila A.10 altında listelenmiştir. Lütfen buraya, vergi dairesine de bildirmiş olduğunuz tutarları giriniz.

8.2 B. Çocuğun Gelirleri

Bu kısım, rehberlik kaydı yapmak istediğiniz çocukla ilgilidir. Çocuk için örn. nafaka ödeniyorsa veya çocuk yetim maaşı alıyorsa, bu tutarları buraya giriniz. Burada da lütfen önceki yıla ait toplam tutarları kullanınız.

Lütfen rehberlik hizmeti talep etmek istediğiniz her çocuk için, geliri ayrı ayrı olarak hesaplayınız - zira örn. nafaka ödemeleri söz konusu olduğunda bu tutarlar önemli ölçüde birbirinden farklı olabilir.

8.3 C. Ailenin Masrafları

Burada tabi ki ailenin tüm harcamaları hesaba katılmaz, sadece sigorta, yaşlılık sigortası, işyerine ulaşım ve benzeri şeyler dikkate alınır. Bu mali yükleri dikkate alabilmek için lütfen gelirinizden aşağıdaki tutarları götürü bedel halinde düşünüz:

8.4 C.1 Götürü Sigorta Bedeli

Aylık 25 EUR, yani yılda aile başına 300 EUR. Bu meblağı çocuk başına bir defaya mahsus olarak tüm aile için toplam meblağdan düşebilirsiniz. Bu nedenle bu tutar formda zaten yazılıdır.

8.4.1 C.2 İş Gereçleri, Ulaşım, Yaşlılık Sigortası için Götürü Bedeller

A.1 altında belirtmiş olduğunuz her çalışan aile mensubu için burada götürü bedel olarak aylık 120 EUR (yani yıllık 1.440 EUR) masraf olarak düşebilirsiniz. İnternet formunu kullanırsanız, bu işlem otomatik olarak gerçekleşir.

9 Gelir Formu "Serbest Meslek Çalışması" Neleri Doldurmalıyım?

9.1 A. Ebeveynlerin Gelirleri

Buraya çocukla aynı evde yaşayan anne ve/veya babanın tüm gelirlerini doldurunuz. Buna göre kimlerin aileden sayılacağı madde 3 altında açıklanmıştır.

Lütfen önceki yıla ait Gelir Vergisi Bildirimini ele alıp ilgili verileri aktarınız. Yardıminız için bu rehber ekinde size örnek bir gelir vergisi bildirimini sunulmuştur.

Ailenizin bir bireyi ayrıca serbest meslek olmayan bir işte çalışıyorsa, lütfen ilgili yıllık tutarı A.2 altında belirtiniz: İşçiler ve personellere işveren tarafından yılsonunda bir Yıllık Gelir Vergisi Belgesi verilir. Bu belgede yıllık net gelirinizi bulabilirsiniz. Yıllık Gelir Vergisi Belgesinin bir fotokopisini lütfen gelir formu ile birlikte okul sekreterliğine veriniz.

Tüm diğer önemli gelirler madde A.3 ila A.11 altında listelenmiştir. Lütfen buraya Gelir Vergisi Bildiriminde yer alan tutarları giriniz.

9.2 B. Çocuğun Gelirleri

Bu kısım, rehberlik kaydı yapmak istediğiniz çocukla ilgilidir. Çocuk için örn. nafaka ödüyorsanız veya çocuk yetim maaşı alıyorsa, bu tutarları buraya giriniz. Burada da lütfen önceki yıla ait toplam tutarları giriniz.

Lütfen rehberlik hizmeti talep etmek istediğiniz her çocuk için, geliri ayrı ayrı olarak hesaplayınız - zira örn. nafaka ödemeleri söz konusu olduğunda bu tutarlar önemli ölçüde birbirinden farklı olabilir.

9.3 C. Ailenin Masrafları

Burada tabi ki ailenin tüm harcamaları hesaba katılmaz, sadece sigorta, yaşlılık sigortası, işyerine ulaşım ve benzeri şeyler dikkate alınır. Bu mali yükleri dikkate alabilmek için lütfen gelirinizden aşağıdaki tutarları götürü bedel halinde düşünüz:

9.3.1 C.1.1 Sadece Serbest Meslek Olmayan İşlerde: Götürü Sigorta Bedeli

Aylık 25 EUR, yani yılda aile başına 300 EUR. Bu meblağı çocuk başına bir defaya mahsus olarak tüm aile için toplam meblağdan düşebilirsiniz. İnternet formunu kullanırsanız, bu işlem otomatik olarak yerine getirilir.

9.3.2 C.10,2 Sadece Serbest Meslek Olmayan İşlerde: İş Gereçleri, Ulaşım, Yaşlılık Sigortası, vs. için Götürü Bedeller

A.2 altında belirtmiş olduğunuz her çalışan aile mensubu için burada götürü bedel olarak aylık 120 EUR (yani yıllık 1.440 EUR) masraf olarak düşebilirsiniz. İnternet formunu kullanırsanız, bu işlem otomatik olarak gerçekleşir.

9.3.3 C.2 Düşülecek Vergiler

A.1, A.4, A.8 ve A.9 altında girmiş olduğunuz gelirlerden, tahakkuk eden vergileri ve dayanışma zammını düşebilirsiniz.

Lütfen en son aldığınız gelir vergisi bildiriminde yazılı rakamları kullanınız.

9.3.4 C.3.1 Sosyal Sigorta Sandığına Prim
Ödemeyen Çalışanlar: Emeklilik
Yatırımları ve Özel Harcamalar

Serbest meslekte çalışan birisi olarak gelirlerinizden burada "Düşülebilen Sosyal Güvence Masrafları Toplamını" veya "Sınırlı Olarak Kesilebilen Özel Harcamalar Toplamını" A.1, A.2, A.4, A.8 ve A.9 altındaki gelirlere girebilirsiniz.

Lütfen en son aldığınız gelir vergisi bildiriminde yazılı rakamı kullanınız.

9.3.5 C.30,2 Sosyal Sigorta Sandığına Prim
Ödemeyen Çalışanlar: Yaşlılık
Sigortası Primleri

Buraya, A.1, A.4, A.8 ve A.9 altında sıralanan gelirlerde ödediğiniz yaşlılık sigortası primlerinizi girebilirsiniz.

Lütfen en son aldığınız gelir vergisi bildiriminde yazılı rakamları kullanınız.

**10 Hepsini Doldurdum! Nasıl Devam
Edeceğim?**

İnternet formunu kullanmışsanız, onu lütfen yazdırınız.

Lütfen başvuru formuna atacağınız imza ile, vermiş olduğunuz tüm bilgilerin doğruluğunu teyit edeceğinizi dikkate alınız. Gelir ve aile durumu ile ilgili yanlış beyanatta bulunulması, dolandırıcılık suçu olarak kabul edilebilir. Bu durumda eksik ödenen ücretlerin sonradan talep edilmesi söz konusu olabilir. Resmi kurum vermiş olduğunuz bilgileri her zaman kontrol edebilir.

Gelir formunu el ile doldurmuşsanız, lütfen tüm yıllık tutarları toplayınız. D. altındaki Yıllık Net Gelirinizi 12'ye bölünüz. Bu şekilde elde edeceğiniz Ortalama Aylık Gelirinizi E. altında giriniz.

Hesaplamış olduğunuz ortalama aylık gelirinizi lütfen başvuru formuna aktarınız.

Fotokopisi Çekilecek Belgeler

- Serbest mesleği olmayan çalışmada: İşverenin önceki yıla ait **Yıllık Gelir Vergisi Belgesi**,
- Serbest mesleği çalışmalarında: En son **Gelir Vergisi Bildirimi**,
- uygunsa, önceki yılda alınan yardımlara hakkında **İşkurumu Belgeleri**

Bu fotokopileri lütfen gelir formuna iliştiniz.

Gelir formunu belgelerin fotokopileri ve başvuru formuyla birlikte okul sekreterliğine veriniz.

Ek: Örnek Gelir Vergisi Bildirimi

Örnek Gelir Vergisi Bildiriminde, her satırın önünde, o satırda yer alan tutarın gelir formunda nereye doldurulması gerektiğini gösteren bir rakamı bulabilirsiniz.

ÖRNEK**Hamburg-xxx Vergi Dairesi****Vergi Kimlik No. Koca xxxxxx****Vergi Kimlik No. Kadın xxxxxx****Tahakkuk**

Burada, ilgili tutarların gelir formunda girileceği, yerin numarası yazılıdır.

↓

C.2	Tahakkuk Eden maaştan yapılan vergisi kesintisi hariç kalan vergi Hesaplama henüz ödenen buna göre fazla ödenen
-----	---

Gelir vergisi bildirimleri daima vergi mükellefinin bireysel durumunu dikkate alınarak hazırlanır. Bu nedenle her zaman birbirinden farklıdır.

2 0 1 1 V e r g i B i l d i r i m i
Gelir Vergisi
 ve
 Dayanışma Zammı

Gelir Vergisi	Dayanışma Zammı

Vergilendirme EsaslarıVergiye tabi gelirin hesaplanması

Gelir türü		Koca	Kadın	Toplam
	Serbest meslek olmayan çalışma gelirleri: <i>(Serbest meslek erbapları ayrıca serbest meslek olmayan çalışmadan elde edilen gelir elde ediyorlarsa, lütfen burada belirtilen tutar yerine, işverenin Yüksek Gelir Vergisi Belgesi'nde yazılan net tutarı kullanınız. Bu tutarı A.2'de gereğinde A.3 altında giriniz.)</i>			
A.1	Ticari İşletme Gelirleri dikkate alınacak gelirler			
A.8	Kiralama Gelirleri varsa kesintiler dikkate alınacak gelirler			
A.9	Sermaye Gelirleri varsa kesintiler dikkate alınacak gelirler			
A.4	Diğer gelirler Emeklilik veya İstirahat Parası			
A.5	İşkurumundan alınan ödenekler			
A.6	Hastalık parası			
A.7	Emlak edinme teşvik payı			
A.10	Nafaka ödemelerinden edinilen gelirler			
A.11	(Federal Eğitim Teşvik Kanunu Yardımı (BAFÖG), Annelik Parası, Ebeveyn Parası)			
	Gelirlerin toplam tutarı			
	eksi meslek eğitimi masrafları			
C.3.1	düşürülebilir sosyal güvence masrafları			
C.3.1	sınırlı olarak kesilebilir özel harcamalar			
C.30.2	Yaşlılık Sigortası Primleri			
	Toplam bundan düşürülebilir			
	Gelir / vergiye tabi gelir			

Yıllık Gelir Vergisi Bildirimine İlave**Yıllık Net Çalışma Gelirimi Nasıl Hesaplarım?**

Lütfen **İşvereninizden aldığınız güncel Yıllık Gelir Vergisi Belgesini** elinize alınız. Gereken hesaplama için sonraki sayfada bulabileceğiniz hesaplama gerecini kullanabilirsiniz:

1. TTüm gelirleri toplayınız. Örnek belgede gelirlerin yazılı olduğu satırların önünde büyük bir **A** harfi yazılıdır:
Satır 3, 9, 10 ve 15 ile 18 arası satırlar ile satır 20 ve 21'deki gibi. Bu tutarların toplamı A Toplamını oluşturur.
2. ŞŞimdi aynı şekilde masrafları toplayınız. Örnek belgede masrafların yazılı olduğu satırların önünde büyük bir **B** harfi yazılıdır:

Satır 4 ile 7, 11 ile 14, satır 23 ve 25 ile 28'deki gibi. Bu tutarların toplamı B Toplamını oluşturur.

3. TToplam **A**'dan şimdi Toplam **B**'yi çıkarmalısınız. Elde edeceğiniz sonuç, serbest meslek çalışması olmayan işlerden elde edilen gelirlerde Ortalama Aile Geliri Tespit Formunda 1 altında girmeniz gereken Yıllık Net Çalışma Geliridir.

Yıllık Net Çalışma Gelirini daha kolay bir şekilde bilgisayarda hesaplayıp yazdırabilirsiniz. İnternet formunu www.hamburg.de/ganztag adresinde bulabilirsiniz.

ÖRNEK

2012 Yılı için Elektronik Gelir Vergisi Belgesinin Yazıcı Çıktısı

Aşağıdaki veriler elektronik ortamda gelir idaresine iletilmiştir.

Adres

Tarih:

eTic:

Kimlik numarası:

Kişisel numara:

Doğum Tarihi:

Transfer kartı:

Ö

R

N

E

K

Ücret vergisi kesintisinin dayanakları:

Vergi sınıfı/faktör	başlangıç - bitiş

Çocuk muafiyeti sayısı	başlangıç - bitiş

Vergiden muaf yıllık miktar	başlangıç - bitiş

Kilise vergisi işareti	başlangıç - bitiş

		başlangıç - bitiş	
	1. Çalışma münasebetinin süresi		
	2. Çalışma ücreti hakkı edinilmeyen süreler Büyük Harfler (S,F)	"U" Sayısı	
		EUR	Ct
A	3. Brüt ücret, 9 ve 10 hariç nakit olmayan avantajlar		
B	4. 3. satırdaki brütten kesilen ücret vergisi		
B	5. 3. satırdaki brütten kesilen dayanışma zammı		
B	6. 3. satırdaki brütten kesilen işçi kilise vergisi		
B	7. 3. satırdaki brütten eşi için kesilen kilise vergisi (sadece eşlerin farklı inançlara sahip olduğu evliliklerde)		
	8. 3. satırdaki brüt içinde yer alan bakım ödemeleri		
A	9. Birden fazla takvim yılı için indirimli vergilendirilmiş bakım ödemeleri		
A	10. Birden fazla takvim yılı için indirimli vergilendirilmiş ücret (9. olmaksızın) ve indirimli vergilendirilmiş tazminatlar		
B	11. 9. ve 10. satırdakinden kesilen ücret vergisi		
B	12. 9. ve 10. satırdakinden kesilen dayanışma zammı		
B	13. 9. ve 10. satırdakinden kesilen işçi kilise vergisi		
B	14. 9. ve 10. satırdakinden eşi için kesilen kilise vergisi (sadece eşlerin farklı inançlara sahip olduğu evliliklerde)		
A	15. Kısa mesai ücreti, analık parasına ek ödeme, kazanç kaybı tazminatı (Enfeksiyondan Korunma Yasası), emekliliğe teşvik primli ödeme ve yaşlılıkta kısa mesai zammı		
A	16. Vergiden muaf ücret:	a) Çifte vergilendirmeyi önleme çalışması	
A	17. İşyeri parasındaki ücret için vergiden muaf işveren sunduğu hizmetler	b) Yurtdışı çalışma indirimi	
A	18. İşyeri parasındaki ulaşım için götürü vergiye tabi ücretler	c) Çifte vergilendirmeyi önleme çalışması	
	19. Birden fazla takvim yılı için indirimli vergilendirilmiş - 3. içinde yer alan - vergiye tabi tazminatlar ve ücretler		
A	20. İşyerinin dışındaki çalışmada vergiden muaf bakım zamları		
A	21. Çift hane sürdürmek durumunda vergiden muaf işveren hizmetleri		
	22. İşveren payı	a) yasal emeklilik sigortasına b) mesleki yaşlılıkta sosyal güvence kurumlarına	
B	23. İşçi payı	a) yasal emeklilik sigortasına b) mesleki yaşlılıkta sosyal güvence kurumlarına	
	24. Sağlık sigortası ve bakım sigortası için vergiden muaf işveren zamları		
B	25. Yasal sağlık sigortasına işçi ödentisi		
B	26. Sosyal bakım sigortasına işçi ödentisi		
B	27. İşsizlik sigortasına işçi ödentisi		
B	28. Özel sağlık ve zorunlu bakım sigortasına yatırıldığı kanıtlı ödentiler		
	29. 8. satırdaki vergiden muaf bakım miktarı için belirleme esasları		
	30. 8. ve/veya 9. satırdaki bakımın başlangıcı için ölçüt alınan takvim yılı		
	31. 8. satıra ilişkin yıl içinde ödeme yapılması halinde: bakım ödemesinin yapıldığı ilk ve son aylar		
	32. Ölüm parası; sermaye ödemeleri/ikramiyeler ve 3. ve 8. satırdaki rakamlara dahil olan, sonradan yapılan bakım ödemeleri		
	33. Ödenen çocuk parası		
Ücret vergisinin yatırıldığı Vergi Dairesi (Adı ve dört haneli numarası)			

Hesaplama Yardımı Yıllık Net Çalışma Geliri(İnternette www.hamburg.de/ganztag adresi altında bulabilirsiniz.)**Gelirlerin Hesaplanması**

		EUR, ct
A	3. Brüt ücret, 9 ve 10 hariç nakit olmayan avantajlar	
A	9. Birden fazla takvim yılı için indirimli vergilendirilmiş bakım ödemeleri	
A	10. Birden fazla takvim yılı için indirimli vergilendirilmiş ücret (9. olmaksızın) ve indirimli vergilendirilmiş tazminatlar	
A	15. Kısa mesai ücreti, analık parasına ek ödeme, kazanç kaybı tazminatı (Enfeksiyondan Korunma Yasası), emekliliğe teşvik primli ödeme ve yaşlılıkta kısa mesai zammı	
A	16. Vergiden muaf ücret	a) Çifte vergilendirmeyi önleme anlaşması
		b) Yurtdışı çalışma indirimi
A	17. Ev ve iş arasındaki ulaşım için vergiden muaf tabi işverenin sunduğu hizmetler	
A	18. Ev ve iş arasındaki ulaşım için götürü vergiye tabi işverenin sunduğu hizmetler	
A	20. İşyerinin dışındaki çalışmada vergiden muaf bakım zamları	
A	21. Çift hane sürdürmek durumunda vergiden muaf işveren hizmetleri	
Gelirler Toplamı A		=

Giderlerin Hesaplanması

		EUR, ct
B	4. 3. satırdaki brütten kesilen ücret vergisi	
B	5. 3. satırdaki brütten kesilen dayanışma zammı	
B	6. 3. satırdaki brütten kesilen işçi kilise vergisi	
B	7. 3. satırdakinden eşi için kesilen kilise vergisi (sadece eşlerin farklı inançlara sahip olduğu evliliklerde)	
B	11. 9. ve 10. satırdakinden kesilen ücret vergisi	
B	12. 9. ve 10. satırdakinden kesilen dayanışma zammı	
B	13. 9. ve 10. satırdakinden kesilen işçi kilise vergisi	
B	14. 9. ve 10. satırdakinden eşi için kesilen kilise vergisi (sadece eşlerin farklı inançlara sahip olduğu evliliklerde)	
B	23. İşçi payı	a) yasal emeklilik sigortasına
		b) mesleki yaşlılıkta sosyal güvence kurumlarına
B	25. Yasal sağlık sigortasına işçi ödentisi	
B	26. Sosyal bakım sigortasına işçi ödentisi	
B	27. İşsizlik sigortasına işçi ödentisi	
B	28. Özel sağlık ve zorunlu bakım sigortasına yatırıldığı kanıtli ödentiler	
Giderler Toplamı B		=
Yıllık Net Çalışma Geliri: Toplam A eksi Toplam B		=